

जागिर खोज्दै

A finne ein jobb



✎ Espen Stranger-Johannessen
☞ Sunniva Høyby-Øiset
☞ Anup Aryal
📄 4
🗨️ नेपाली / nynorsk / nm



LIDA Stories

lidastories.net

जागिर खोज्दै / A finne ein jobb

✎ Espen Stranger-Johannessen
☞ Sunniva Høyby-Øiset
☞ Anup Aryal (ne), Espen Stranger-Johannessen (nm)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.
<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



अलिशालाई जागिरे खोज्नु पर्ने छ किनभने उनको परिवारलाई खान-लाउनको लागि पैसा चाहिन्छ।

...

Alisha treng å finne ein jobb fordi familien hennar treng pengar til mat og klede.



आफ्नै पैसाले परिवारका लागि खाना र लुगा किन्न सक्ने गरी जागिरे पाएकोमा उनलाई गर्व छ।

...

Ho er stolt av at ho har fått ein jobb så ho kan kjøpe mat og klede til familien sin for sine egne pengar.

Neste gong Alisha skal på jobbintervju på ein restaurant, blir ho tilbode jobben. Det er hardt arbeid. Ho må ofte jobbe om kvelden, når barna hennar er heime frå skulen.

...

अर्को पटक अलिशा रेस्टुरेन्टमा जागिरको अन्तर्वार्ता दिन जाँदा उनलाई जागिरको प्रस्ताव आउँछ। यस कामको लागि कडा परिश्रम चाहिन्छ। उनका छोरा छोरीहरू साइमा विद्यालयबाट घर फर्कदा उनी प्रत्यक्ष काममा हुन्छिन।



Alisha jobba ikkje i heimlandet, men ho er flink til å lage mat og liker å snakke med folk.

...

अलिशाले आफ्नी देशमा काम गरिने, तर उनी खाना पकाउन सक्पायि छिने र मानिसहरूसँग कुरा गर्न मन पराउँछिने।

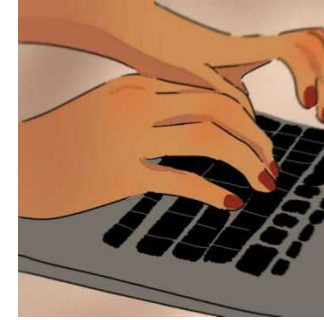




सायद उनले होटेलमा खाना बनाउने काम गर्न सक्छिन् कि?
अलिशाले इन्टरनेटमा जागिर खोज्छिन्।

...

Kanskje ho kan jobbe på restaurant? Alisha
søker på Internett etter stillingsannonsar.



उनले आफ्नो बायोडाटामा पाठ्यक्रमको विवरण थप्छिन्। बायोडाटा
भनेको उनले गरेका सबै काम र उनले लिएका सबै पाठ्यक्रमहरूको
विवरण हो।

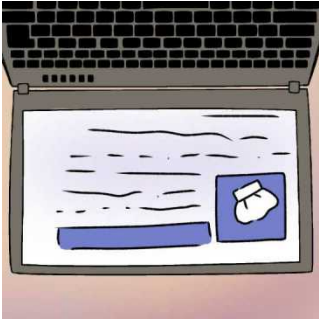
...

Ho legg til informasjon om kurset på CV-en sin.
Ein CV er ei skildring av alt arbeidet ho har gjort
og alle kursa ho har tatt.

उनले थोफ पेशाको लागि तयारी गर्न थाले। थोफ भनेको एउटा
 हिलेमा खाना पकाउने माछो हो।

...

Ho finn ein stillingsannonse som kokk. Det er
 ein som lagar mat i ein restaurant.



आलिशाले आफ्नी तालिमको क्रममा एउटा रेस्टुरेन्टमा काम गर्नुपर्छ।
 उनले तलब पाउँदैनन्, तर कामको अनुभव पाउँछिन्।

...

Alisha må jobbe på ein restaurant som ein del av
 utdanninga. Ho får ikkje lønn, men ho får
 arbeidserfaring.





उनी जागिरको अन्तर्वार्ता दिने जान्छिन्। होटेल प्रबन्धकले उनलाई शेफको रूपमा तालिम लिएको व्यक्ति चाहिन्छ भनेर बताउँछन्।

...

Ho drar til jobbintervjuet. Restaurantsjefen seier til henne at dei treng nokon som er utdanna kokk.



अलिशा निराश हुन्छिन्, तर उनी “खाना र आतिथ्य” भन्ने पाठ्यक्रम लिन्छिन्। यसले उनलाई रेस्टुरेन्टमा काम पाउन मद्दत गर्नेछ भन्ने उनी आशा राखिन्छन्।

...

Alisha er skuffa, men ho tar eit kurs som heiter «Mat og reiseliv». Ho håper det kjem til å hjelpe henne med å få jobb på ein restaurant.